



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

## СОВЕТ

**Сто семьдесят вторая сессия**

**Рим, 24–28 апреля 2023 года**

**Предлагаемые Соединенными Штатами Америки решения в отношении выводов по пунктам 5 и 6 предварительной повестки дня**

21 апреля 2023 года

Его Превосходительству д-ру Цюй Дунъюю, Генеральному директору  
Продовольственной и сельскохозяйственной организации  
Объединенных Наций  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome

Достопочтенному Хансу Хогевену,  
Независимому председателю Совета  
Продовольственной и сельскохозяйственной организации  
Объединенных Наций  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome

Уважаемый г-н Генеральный директор, г-н Независимый председатель Совета!

Соединенные Штаты прилагают к настоящему письму два предлагаемых решения в отношении выводов по пункту 5/5.1 "Глобальные проблемы в области продовольственной безопасности и причины их возникновения: конфликты и войны на Украине и в других странах, замедление и спады в экономике и изменение климата" / 5.1 "Устойчивые глобальные продовольственные товаропроводящие цепочки: всестороннее осуществление двух заключенных при посредничестве ООН соглашений, подписанных в Стамбуле в июле 2022 года (Черноморская зерновая инициатива) в целях поддержания всемирной продовольственной безопасности и качества питания для всех" и пункту 6 "Последствия войны на Украине для глобальной продовольственной безопасности и смежные вопросы, относящиеся к мандату Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)" предварительной повестки дня 172-й сессии Совета ФАО ([CL 172/1 Rev.2](#)).

Руководствуясь духом сотрудничества, мы провели широкие консультации со многими членами Совета в рамках подготовки этих текстов и высоко ценим замечания и предложения, полученные от членов Совета, представляющих все региональные группы ФАО. В прилагаемых текстах также с должным вниманием учтена информация, представленная ФАО.

В соответствии с правилом XI Общих правил Организации (ОПО), которое распространяется *mutatis mutandis* и на Совет, а также принимая во внимание положения правила XII ОПО и правила VI Правил процедуры Совета относительно порядка вынесения вопроса на рассмотрение Совета для принятия решения, мы просим распространить настоящее письмо и прилагаемые к нему тексты в качестве официальных предложений для принятия решения в качестве приложения 1 к соответствующим пунктам повестки дня. Наша делегация также разместит эти тексты на веб-портале для членов ФАО. Полагаем, что эти тексты могут обеспечить конструктивную основу для дальнейшей работы, стимулирования важного диалога по этим пунктам и обеспечения эффективного и результативного функционирования Совета.

С уважением,

Родни Хантер,  
временный поверенный в делах представительства Соединенных Штатов Америки при  
расположенных в Риме учреждениях системы ООН

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1, пункт 5/5.1**

**Предлагаемое решение по пункту 5 предварительной повестки дня 172-й сессии Совета:**

**Глобальные проблемы в области продовольственной безопасности и причины их возникновения: конфликты и войны на Украине и в других странах, замедление и спады в экономике и изменение климата**

х. Совет:

- a) признал в качестве основных причин отсутствия продовольственной безопасности в мире сегодня и в долгосрочной перспективе следующие факторы: конфликты и отсутствие безопасности, изменение климата и экстремальные погодные явления, а также экономические потрясения;
- b) с глубокой обеспокоенностью отметил сохраняющиеся разрушительные последствия для глобальной продовольственной безопасности войны Российской Федерации против Украины и подчеркнул, что она создает риски в плане доступа к продовольствию и удобрениям и их наличия, а также риски для сельскохозяйственных рынков и торговли, особенно когда речь идет о развивающихся странах и уязвимых группах населения;
- c) далее отметил совокупные последствия продолжающегося во всем мире восстановления после пандемии COVID-19, а также социальной и политической нестабильности;
- d) с обеспокоенностью отметил в этой связи рост масштабов тяжелого отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания в мире, а также необходимость обратить эту тенденцию вспять, для того чтобы добиться успехов в деле достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР), особенно ЦУР 2 (Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства);
- e) выразил сожаление в связи с последствиями проблем острого голода и нищеты для наиболее уязвимых слоев населения;
- f) вновь подчеркнул важность стабильной и эффективной реализации Инициативы по безопасной транспортировке зерна и продовольствия из портов Украины, также называемой Черноморской зерновой инициативой (ЧЗИ), – соглашения, заключенного в Стамбуле 22 июля 2022 года и продлевавшегося 17 ноября 2022 года и 18 марта 2023 года;
- g) признал положительные и важные результаты осуществления ЧЗИ с точки зрения глобальной продовольственной безопасности, продовольственных цен и сокращения сбоев в торговле, особенно для наиболее уязвимых слоев населения, что подчеркивалось, в частности, ФАО, ЮНКТАД и Генеральным секретарем ООН;
- h) подчеркнул, что ЧЗИ должна оставаться в силе столько, сколько потребует, и продолжать содействовать восстановлению довоенных темпов экспорта агропродовольственных товаров и производственных ресурсов из региона;

- i) призвал Российскую Федерацию прекратить ставить под угрозу глобальные поставки продовольствия и дать возможность осуществлять Черноморскую зерновую инициативу в полном объеме и без ограничений по срокам;
- j) настоятельно призвал ФАО оказывать содействие реализации ЧЗИ путем предоставления технической поддержки и данных в соответствии с мандатом Организации и поручил регулярно информировать членов о проделанной работе;
- k) принял к сведению Меморандум о взаимопонимании между Российской Федерацией и Секретариатом Организации Объединенных Наций о содействии продвижению российских продуктов питания и удобрений на мировые рынки;
- l) выразил благодарность правительству Турции за дипломатическую и оперативную поддержку ЧЗИ и призвал все государства-члены поддержать усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в отношении ЧЗИ;
- m) подчеркнул важность сохранения открытости торговли агропродовольственными производственными ресурсами и продукцией, с тем чтобы избежать негативных последствий для глобальной продовольственной безопасности и не допустить диспропорций в торговле и необоснованных торговых барьеров в этом отношении;
- n) поддержал проводимую ФАО работу по анализу необходимости дальнейшего оказания экстренной гуманитарной помощи, включая расширение масштабов мер поддержки сельского хозяйства и долгосрочных инвестиций в деятельность ФАО по повышению жизнестойкости, благодаря которым пострадавшее население получает столь необходимую, жизненно важную и экономически эффективную сельскохозяйственную помощь;
- o) вновь высказался в поддержку перехода к устойчивым и невосприимчивым к внешним факторам агропродовольственным системам, как это предусмотрено Стратегической рамочной программой ФАО на 2022–2031 годы;
- p) высоко оценил усилия ФАО по совершенствованию Системы информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции (АМИС) и призвал ее к дальнейшему оказанию поддержки в интересах повышения прозрачности рынков и развития диалога по вопросам политики; и
- q) отметил усилия ФАО, направленные на преодоление глобального продовольственного кризиса, и призвал ее сохранять новаторский подход и оперативность, подчеркнув ценность ее нормотворческой деятельности и глобальной роли в качестве организации, занимающейся вопросами продовольственной безопасности и сельского хозяйства с опорой на научные и фактологические данные и знания.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1, пункт 6**

**Предлагаемое решение по пункту 6 предварительной повестки дня 172-й сессии Совета:**

**Последствия войны на Украине для глобальной продовольственной безопасности и смежные вопросы, относящиеся к мандату Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)**

х. Совет:

- a) сослался на свои решения и рекомендации, принятые на его 169-й, 170-й и 171-й сессиях (CL 169/REP, пункт 11, CL 170/REP, пункты 14–19, и CL 170/REP, пункты 10–15), высоко оценил данные и аналитическую информацию, представленные ФАО в этой связи, и подчеркнул необходимость продолжения их осуществления в полном объеме;
- b) сослался на резолюцию A/RES/ES-11/6 Генеральной Ассамблеи ООН "Принципы Устава Организации Объединенных Наций, лежащие в основе достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Украине" (23 февраля 2023 года);
- c) с серьезной обеспокоенностью отметил продолжающиеся разрушительные последствия ведущейся Российской Федерацией войны на Украине для глобальной продовольственной безопасности и подчеркнул, что достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира приведет к улучшению ситуации с наличием и доступностью продовольствия, удобрений и энергии, особенно для беднейших стран и наиболее уязвимых групп населения;
- d) выразил сожаление в связи с тяжелыми гуманитарными последствиями нападения Российской Федерации на Украину для гражданского населения, сельского хозяйства и продовольственных систем и продолжающимися ударами по критической сельскохозяйственной и энергетической инфраструктуре Украины, вновь призвал прекратить такие удары и подчеркнул необходимость обеспечения соблюдения международного гуманитарного права в этой связи;
- e) подчеркнул роль ФАО в координации и сотрудничестве с другими структурами Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями и соответствующими органами в продолжении рассмотрения в рамках ее мандата последствий конфликта, а также вопроса о продовольственной безопасности и сельском хозяйстве на Украине и во всем мире;
- f) приветствовал публикацию ФАО результатов общенационального обследования сельского хозяйства и сельских домохозяйств на Украине, приоритетных направлений работы по восстановлению продовольственных систем и обеспечению продовольственной безопасности на Украине на 2023 год, а также обновленной программы реагирования на Украине на период с декабря по январь 2023 года, в которой отражены масштабы ущерба, нанесенного сельскохозяйственному сектору, и потребности по его восстановлению;

- g) высоко оценил проведенную ФАО оценку глобальных последствий и анализ данных и вновь поручил ФАО предоставлять членам дополнительные адресные данные и информацию о положении дел в развивающихся странах и наиболее уязвимых групп населения в разбивке по регионам и, по возможности, на национальном и субнациональном уровнях;
- h) поручил представить обновленную информацию о принимаемых ФАО мерах по снижению риска распространения зоонозов, включая африканскую чуму свиней, и о ее вкладе в охрану здоровья животных на основе подхода "Единое здоровье";
- i) настоятельно призвал все государства-члены развивать сотрудничество в духе солидарности в целях преодоления глобальных последствий войны для продовольственной безопасности и поддержать усилия ФАО по преодолению этих последствий; и
- j) постановил продолжать уделять пристальное внимание этому вопросу и включить его в качестве отдельного пункта в повестку дня своих следующих сессий.